

История Женевы в названиях ее улиц | L'histoire de Genève dans ses noms géographiques

Автор: Надежда Сикорская, [Женева](#) , 20.07.2023.



Памятник генералу Дюфуру напротив музея Рат Photo © Genève Tourisme

На официальном сайте кантона мы обнаружили информацию, которая может заинтересовать многих наших читателей.

|

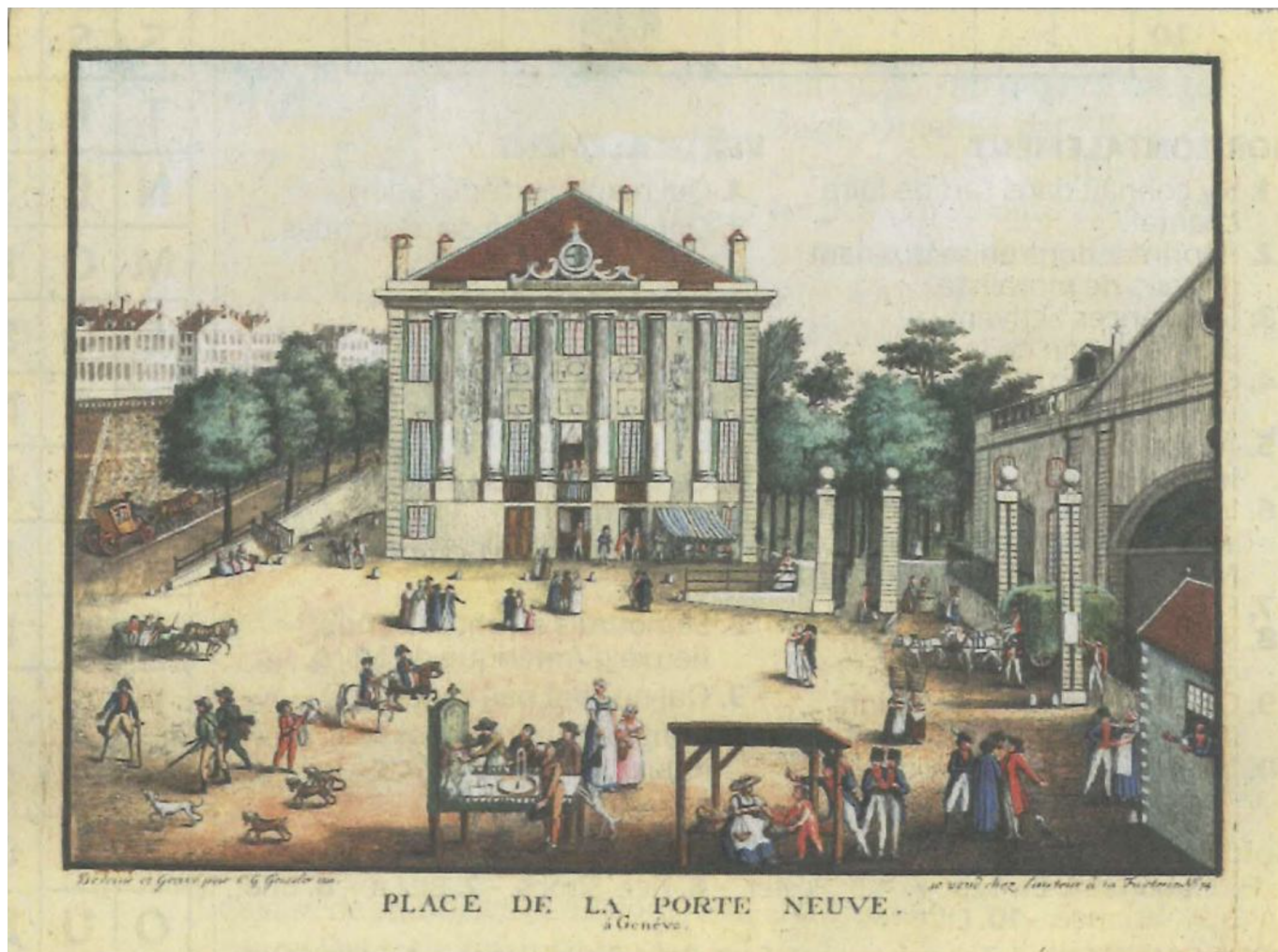
Sur le site officiel du canton nous avons trouvé des informations qui peuvent intéresser nos lecteurs.

L'histoire de Genève dans ses noms géographiques

Редакции Нашей Газеты доподлинно известно, что многие из вас интересуются швейцарской историей, причем как из чистой любознательности, так и с дальним прицелом – полученные знания могут очень пригодиться, например, при прохождении процесса натурализации. И вот на официальном сайте кантона Женева, среди многочисленной административно-бюрократической информации, мы нашли полный перечень всех площадей, улиц и переулков кантона, с кратким описанием истории каждого географического наименования. Оказалось очень интересно! В качестве примера мы выбрали Place de Neuve, на которой все вы, конечно, не раз бывали, направляясь в парк Бастионов, в оперу, в консерваторию или в одно из многочисленных кафе. Вот, что мы про нее узнали.

В 1564 году, с целью лучше защитить город от неожиданных нападений, власти решили устранить несколько выездов из него и заменить их новыми и единственными «воротами», которые так и были названы – la porte Neuve (Новые ворота).

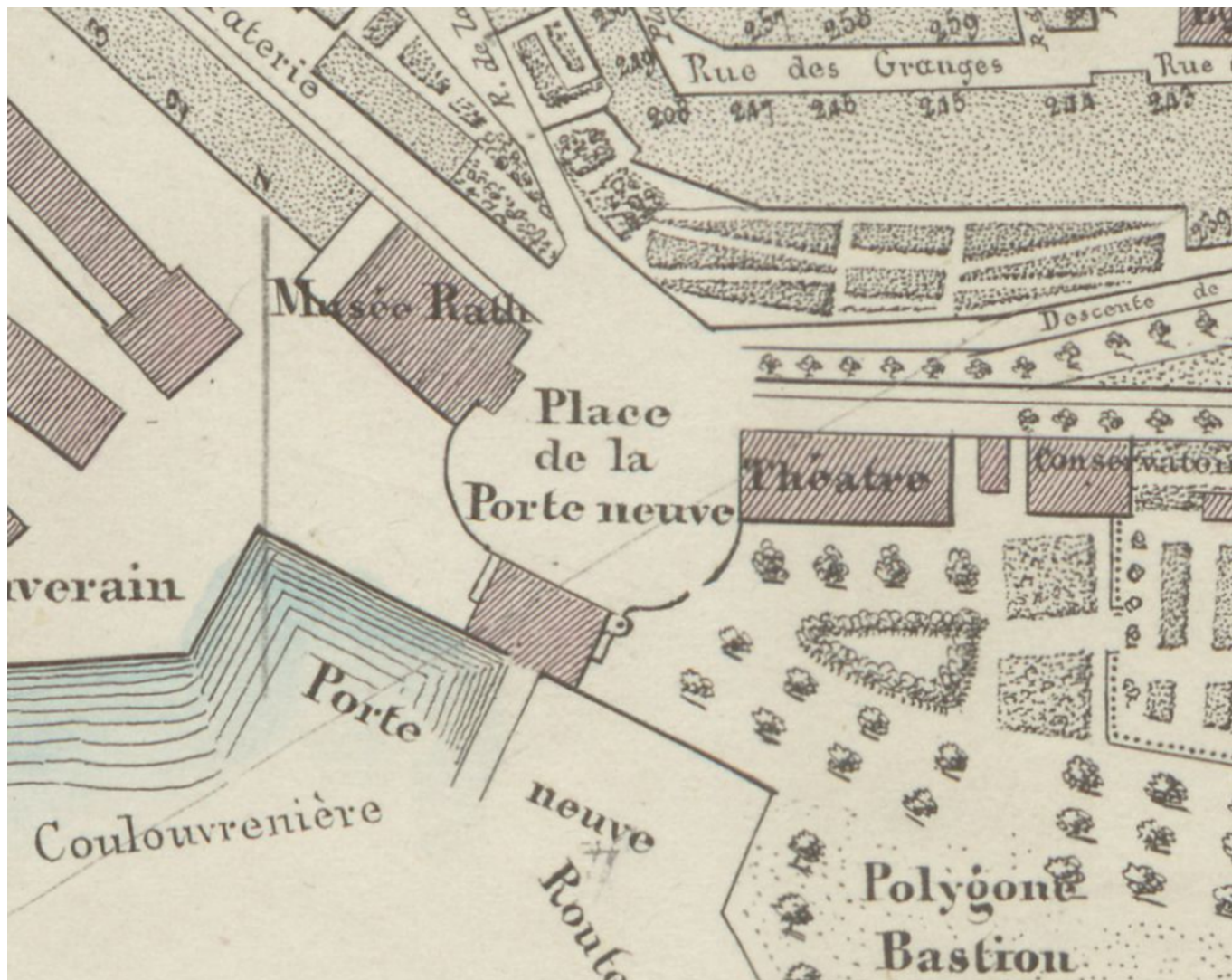
Почти два века спустя, в 1740 году, перед этими воротами было воздвигнуто монументальное здание, вход в которое осуществлялся через подъемный мост, который перебрасывался через широкий ров, известный как «большое море» - в маленьких странах любят некоторые невинные преувеличения. В этом здании располагались, например, офисы Вильгельма-Анри Дюфура, прославленного генерала, начинавшего карьеру в качестве инженера и топографа.



Так выглядел первый женеvский театр, построенный в 1783 году © Archives de Genève

Освободившееся пространство использовали для постройки, в 1783 году, первого настоящего каменного женеvского театра, получившего название théâtre de Neuve – он располагался на месте нынешнего главного входа в парк Бастионов, а помимо спектаклей здесь устраивались и балы. Затем, в 1826-м, напротив него появился [музей Рат](#) – наши читатели со стажем знают, в отличие от министра культуры Женевы, что в этом последнем проекте использовались и российские деньги.

Даже коренные жители Женевы сомневаются порой, нужна ли в названии частичка «de» или нет, поскольку признанное правильное наименование с течением времени несколько раз менялось. Сайт кантона дает четкий и исчерпывающий ответ на этот вопрос. Когда в 1853 году Новые ворота были разрушены вместе с остатками городских укреплений, на их месте разбили площадь, названную place de Neuve, а не place de la porte de Neuve, что означало бы площадь Новых ворот. Это было вполне логично, ведь новой была не сама площадь, а именно ворота 18 века, заменившие изначальные – их на тот момент как раз демонтировали. Логика эта не сохранилась в обиходном использовании, но была формально закреплена Государственным советом кантона.



Карта Бриге 1853-54 годов © Archives de Genève

Сохранившиеся карты Бриге 1853-1854 годов (момент разрушения ворот) и 1863 года подтверждают наличие перехода от place de la porte de Neuve к сокращенному названию place Neuve, скорее чем к place de Neuve. Однако среди жителей, как это часто бывает, еще долго бытовало название porte de Neuve, как мы видим на гравюре Огюста Магнена конца 19 века. При этом заметка в женевской газете Journal de Genève за 1879 год, рассказывая о том, как обвалилась крыша павильона, где играл оркестр, упоминает, что произошло это пренеприятное происшествие поблизости от place de Neuve.

RELIEF DE GENEVE



Une de la « Place de Neuve » en 1850.

На гравюре Огюста Магнена изображена place de Neuve в 1850 году

Свой сегодняшний вид площадь приобретала постепенно: в 1858 году появилось здание Женевской консерватории, в 1879-м – нового Большого театра, который тогда назывался Théâtre de Neuve, а в 1884-м посредине ее была воздвигнута, на народные деньги, статуя Вильгельма-Анри Дюфура на коне – генерала, президента конференции по Первой Женевской конвенции 1864 года, утвердившей создание Международного Красного Креста.

Дорогие женевские читатели! Если вам интересна история названия улицы, где вы проживаете, вы сможете найти ее [здесь](#).

[Женева](#)

Source URL:

<https://www.nashagazeta.ch/news/la-vie-en-suisse/istoriya-zhenevy-v-nazvaniyakh-ee-ulic>